

通常給付・記入例

ការផ្តល់ប្រាក់ទូទៅ គំរូនៃការសរសេរ

សូមបំពេញតែនៅក្នុងគំនូសខ្សែធំ

ការបំពេញឯកសារនេះ

សូមសរសេរថ្ងៃខែ

(ពីថ្ងៃទី ១ ខែកក្កដាឡើងទៅ)

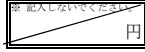
第1号様式の1

高校生等奨学給付金受給申請書

លិខិតស្នើសុំអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យ

神奈川県立〇〇学校長
神奈川県教育委員会

神奈川県立〇〇学校
神奈川県教育委員会



2021年7月10日

高校生等奨学給付金の受給を申請します。

ដាក់ពាក្យស្នើសុំទទួលអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យ

Application form for high school students with fields for name, address, and guardian information.

សូមសរសេរអាសយដ្ឋានឈ្មោះនិងលេខទូរស័ព្ទរបស់អាណាព្យាបាល(ឬអ្នកមានសិទ្ធិងារអាណាព្យាបាលជាដើម)គឺលេខដែលអាចទំនាក់ទំនងនៅពេលថ្ងៃបាន។

非課税世帯⇒【1】～【5】を記入してください。
ចំពោះគ្រួសារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ សូមបំពេញនៅលេខ【1】～【5】

សូមជ្រើសរើសនិងគូសយកមួយចំណុចដែលត្រូវនឹងស្ថានភាពរបស់លោកអ្នក

生活保護受給世帯⇒【1】【3】【4】【5】を記入してください。(【2】は記入不要)
ចំពោះគ្រួសារទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរដ្ឋ
សូមបំពេញនៅលេខ【1】【3】【4】【5】លេខ【2】មិនគ្របឱ្យបំពេញឡើយ

【1】対象となる高校生等について
ស្តីពីសិស្សវិទ្យាល័យដែលមានសិទ្ធិ

Form for student information including name, school, and enrollment details.

ចូរសរសេរឈ្មោះនិងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតរបស់សិស្ស
សរសេរអំពីសាលាដែលកំពុងរៀន(ឬប្តាប់រៀន)គិតត្រឹមថ្ងៃទី១ ឆ្នាំ2021ខែកក្កដា
ក្នុងករណីធ្លាប់សិក្សានៅវិទ្យាល័យក្រៅពីមានសរសេរនៅខាងលើមុនថ្ងៃទី30 ខែមិថុនាឆ្នាំ2021

【2】扶養親族等の状況について ※非課税世帯のみ記入してください。
[អំពីស្ថានភាពចិញ្ចឹមសាច់ញាតិ] ※សូមបំពេញតែគ្រួសារណាដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ។

Table with columns for name, birth date, occupation, and course for family members.

ចំពោះគ្រួសារដែលបានទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ
គិតត្រឹមថ្ងៃទី១ ឆ្នាំ2021 ខែកក្កដា បើមានបងប្អូនប្រុសឬស្រីក្រៅពីសិស្សវិទ្យាល័យដែលនៅក្នុងបន្តកម្រិតចិញ្ចឹម ដោយមានអាយុលើសពី15 ឆ្នាំ (លើកលែងតែសិស្សអនុវិទ្យាល័យ) នឹងក្រោម23 ឆ្នាំ សូមបំពេញ។

Form for bank information including branch name and account number.

បំពេញគណនីធានាការបង្កើតដាក់ពាក្យសម្រាប់ទទួលប្រាក់

【4】保護者等の収入の状況について

【 អំពីស្ថានភាព នៃប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកអាណាព្យាបាល 】

(1) សូមដាក់លិខិតបញ្ជាក់អំពីការទទួលបានផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ(កំពុងទទួលបានប្រាក់ចំនួយមុខរបរប្រកាសដោះដៃសិក្សាវិទ្យាល័យជាដើម)

① លិខិតបញ្ជាក់អំពីការទទួលបានផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ(កំពុងទទួលបានប្រាក់ចំនួយមុខរបរប្រកាសដោះដៃសិក្សាវិទ្យាល័យជាដើម)

គ្រួសារដែលទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ(កំពុងទទួលបានប្រាក់ចំនួយមុខរបរប្រកាសដោះដៃសិក្សាវិទ្យាល័យ) សូមគូសនៅក្នុងសញ្ញា

< ក្នុងករណីដែលកំពុងសិក្សានៅវិទ្យាល័យយុវជនក្នុងខេត្តកណ្តាល >

(2) សិស្សដែលមានលក្ខណៈ: គម្រោងដាក់លិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធ (បានដាក់រូបថតហើយ)
 គម្រោងដាក់ច្បាប់ចម្លងរបស់បណ្តាលខេត្តកណ្តាល (បានដាក់រូបថតហើយ)

ក្នុងករណីជាគ្រួសារដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធសូមគូសវិស័យកម្មវិធីនៃប្រាក់ចំណូលនេះ។

ក្នុងករណីចង់អោយមានការពិនិត្យមើលប្រាក់ចំណូលដោយប្រើលិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធសូមគូសវិស័យនៅកន្លែងនេះ។

< ក្នុងករណីដែលកំពុងសិក្សានៅវិទ្យាល័យយុវជនក្រៅខេត្តកណ្តាល >

ក្នុងករណីចង់អោយមានការពិនិត្យមើលប្រាក់ចំណូលដោយប្រើលេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសូមគូសវិស័យនៅកន្លែងនេះ។

(2) សិស្សដែលមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោមសូមដាក់ពាក្យដោយភ្ជាប់នឹងលិខិតបញ្ជាក់អំពីការបង់ពន្ធ។

①	<input checked="" type="checkbox"/>	អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាល (ខ្ញុំឬកម្មវិធីទាំង២)	(ទោះបីជាមានអាណាព្យាបាលម្ខាងទៅធ្វើការងារហើយ បែកផ្ទះមួយរយៈក៏ត្រូវដាក់ឯកសារទាំង២នាក់ដែរ)
②	<input type="checkbox"/>	អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលតែ១នាក់ (លើកលែងតែអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលនោះជាប្រធានរបស់មណ្ឌលកុមារជាប្រធាននៃមណ្ឌលសុខមាលភាពសង្គម)	<ul style="list-style-type: none"> ក្នុងករណីមានការលែងលះឬទទួលបានលក្ខណៈធ្វើអោយមានអាណាព្យាបាលតែម្នាក់ជាដើម។ មានអាណាព្យាបាលទាំង២តែដោយមូលហេតុមានអំពើហិង្សាឬមិនមើលថែទាំកូន ត្រូវប្រាក់ខ្លួនជាដើមដែលធ្វើអោយអាណាព្យាបាលម្ខាងមិនអាចដាក់លិខិតបញ្ជាក់នៃការបង់ពន្ធបាន។
③	<input type="checkbox"/>	អ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជនចំនួន()នាក់	(មិនមានអាណាព្យាបាលតែមានអ្នកដែលដាក់ឈាងអោយអាណាព្យាបាល ក្នុងករណីអ្នកដែលដាក់ឈាងអោយអាណាព្យាបាលមានច្រើនរូបសូមសរសេរចំនួនមនុស្សទាំងអស់)
④	<input type="checkbox"/>	ជនដែលមានប្រាក់ចំណូលផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពរបស់សិស្ស(ជនដែលជាមេគ្រួសារទ្រទ្រង់ជីវភាព)១នាក់	<ul style="list-style-type: none"> ក្នុងករណីគ្មានអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជន ជាអនីតិជនតែមានអ្នកផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពជាដើម។
⑤	<input type="checkbox"/>	សមីខ្លួនសិស្ស	មិនមានអាណាព្យាបាលឬអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលណាម្នាក់ផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព។ តែក្នុងករណីសមីខ្លួនសិស្សជាអនីតិជនជាដើម។

ក្នុងករណីជាគ្រួសារដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធសូមគូសវិស័យកម្មវិធីនៃប្រាក់ចំណូល(2) ទៅ ⑤ ឬលេខ(3) ①

(3) ដោយមូលហេតុខាងក្រោមពុំអាចដាក់ឯកសារដូចមាននៅ(1) និង(2) បានទេ។

① គម្រោងអោយពិនិត្យទៅលើប្រាក់ចំណូលរបស់សមីខ្លួនសិស្ស(ដោយសារគ្មានអាណាព្យាបាលឬអ្នកដែលមានសិទ្ធិជាអាណាព្យាបាលណាម្នាក់ផ្គត់ផ្គង់ជីវភាព) តែដោយហេតុសិស្សជាអនីតិជនដែលគ្មានប្រាក់ចំណូលហេតុនេះគម្រោងអោយមានការបង់ពន្ធប្រចាំស្រុកភូមិយុវជនជាដើម។

【5】誓約・委任欄 ※ សូមសរសេរឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យ

បានពិនិត្យមើលកិច្ចសន្យាដូចមាននៅខាងក្រោម(នឹងធ្វើការផ្ទេរសិទ្ធិ) ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យ 神奈川 育夫

< ចំណុចរួមចំពោះគ្រួសារដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធនិងគ្រួសារដែលទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ >

- អ្វីដែលខ្ញុំបានបំពេញក្នុងលិខិតស្នើសុំដាក់ពាក្យនេះមានចំណុចត្រូវតែយល់ដឹងខ្លះៗនិងសងប្រាក់ដូចនិយមន័យទៅកាន់ក្រុមព្រឹក្សាភិបាលអប់រំប្រចាំខេត្តកណ្តាលជាបន្ទាន់។
- មិនមានការដាក់ពាក្យស្នើសុំអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យនៅខេត្តផ្សេងក្រៅខេត្តកណ្តាលឡើយ។
- លើកលែងតែសិស្សដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននោះទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់នៅក្នុងមណ្ឌលកុមារ (ផ្ទៃដីទស្សនកិច្ចតាមសាលាឬផ្ទះបណ្តាលពិសេស (លើកលែងតែសិស្សវិទ្យាល័យនៅមណ្ឌលការពារម្តាយនឹងកូន)) ដោយយោងតាមច្បាប់សុខមាលភាពកុមារក៏មិនគម្រោងអោយបង់ទេ។
- ឯកភាពនឹងផ្ទេរសិទ្ធិដល់នាយកសាលាដើម្បីយកអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យដែលទទួលបាននោះទៅបង់លើការចំណាយផ្សេងៗដែលនៅជិតសាលា។

< ចំពោះគ្រួសារដែលទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធពីរដ្ឋ >

- គិតមកដល់ខែកក្កដាឆ្នាំ១៩៩៧ បច្ចុប្បន្ន (យោងតាមច្បាប់នៃការទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋ (ចេញច្បាប់នៅឆ្នាំ១៩៥០ច្បាប់លេខ១៤៤) មាត្រាទី 36 (លើកលែងតែសិស្សដែលមានសិទ្ធិប្រាក់ហើយកំពុងសិក្សាមុខវិជ្ជាជំនាញ) មិនមានទទួលបានប្រាក់ចំនួយមុខរបរប្រកាសដោះដៃសិក្សាវិទ្យាល័យ) ខ្ញុំកំពុងចិញ្ចឹមសិស្សវិទ្យាល័យឬមួយក៏បងប្អូនប្អូនសិស្សដែលមានសរសេរឈ្មោះនៅលើក្រលោងលេខ 【 2 】 ផ្តិតកាច់ភ្លើងសាច់ញាតិ។

បន្ទាប់ពីពិនិត្យមើលគ្រួសារហើយសូមចុះហត្ថលេខាដោយអ្នកដាក់ពាក្យ។
ប្រសិនបើភ្នែកចុះហត្ថលេខានឹងមិនអាចទទួលបានប្រាក់បានឡើយ។

< 学校使用欄 > 次のことについて確認しました。

< 学校受付印 >

សូមកុំបំពេញ គឺសម្រាប់សាលារៀនជាអ្នកបំពេញ។

学校の名称 学校長の氏名 職印